











# বেহন্দ বেহারা)।

( PANTOMIME )

বা

২য় ভাগ।

( সামাজিক নক্সা )

SERIES No 1.



“বকনিবাসী”র ভূতপূর্ব স্বত্বাধিকারী ও সম্পাদক  
শ্রীমহেশচন্দ্র)পাল কর্তৃক প্রণীত ও প্রকাশিত।  
১৪১/৩/১ নং বারানসী বোম্বের ষ্ট্রীট, কলিকাতা।

দ্বিতীয় সংস্করণ

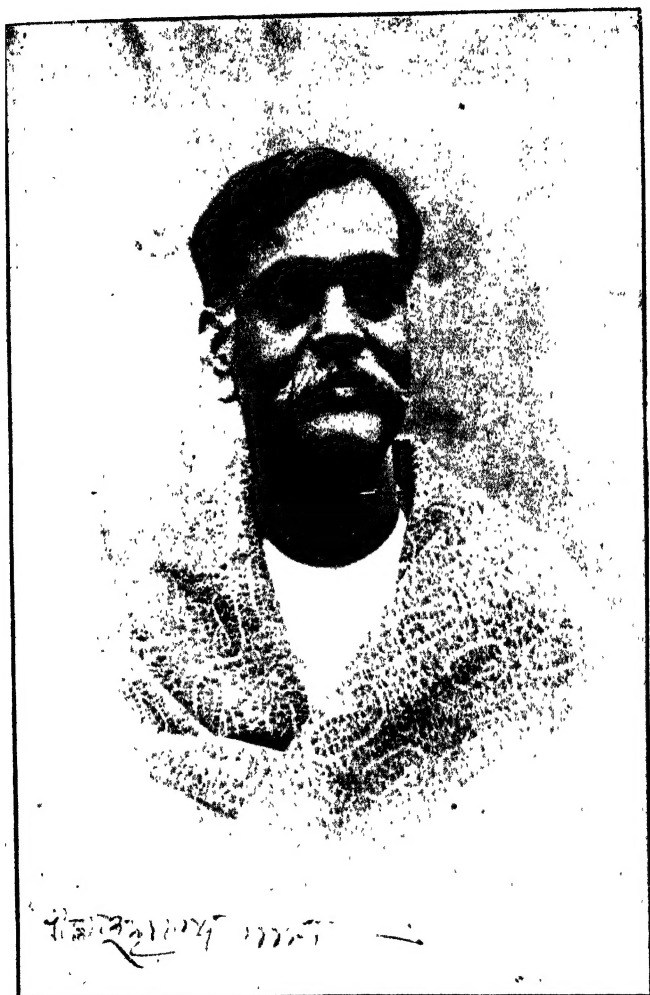
কলিকাতা,

৯ নং প্রসন্নকুমার ঠাকুর ষ্ট্রীট “নিত্যানন্দ প্রেসে”  
শ্রীঅবিনাশচন্দ্র বসু দ্বারা মুদ্রিত।

১৩১২

মূল্য ১০ চারি আনা।





कृष्ण, — माल १२७२ माल, २०११ अ००० ।





# নাট্যোল্লিখিত—

পুরুষগণ ।

বড়বাবু ।

মতিলাল ।

হরিহর বাবু ।

পণ্ডিত মহাশয় ।

ড্যান্সিং মাস্টার ।

বৈষ্ণবগণ, ভণ্ড প্রচারকগণ, রঙ্গকরগণ, রসওয়াল্লা, বাজীকরগণ, ফড়ে,  
মুটে, চাপরাসি, কাবুলী, মগ, হাবসি, চীনে, ফিরিঙ্গি, বাগদী,  
রঙ্গদার ( Clown ) ইত্যাদি ।

স্ত্রীগণ ।

বিধুমুখী ।

সুহাসিনী ।

কৃষ্ণভামিনী ।

ঠান্দিদি ।

মিস্ গেঙ্গুলি ।

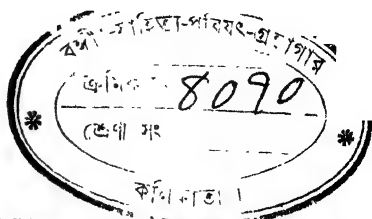
মিস্ টপ্‌সি টার্ভি ।

মাধবীলতা ।

মালতী ।

প্রতিবাসিনীগণ, নারীগণ, বাজীকারিণীগণ রঙ্গিনী ( Dancing girl )  
ইত্যাদি ।





## ପ୍ରସ୍ତାବନା ।

[ ରାଜପ୍ରାସାଦେର ବହିର୍ଦ୍ଦେଶସ୍ଥ ପ୍ରାଙ୍ଗଣ ]

ନାରୀଗଣେର ପ୍ରବେଶ ।

ରାଗିଣୀ ଶାସ୍ତ୍ରୀ—ତାଳ ଧୟରା ।

ଆମରା ସବାଇ, ମଢ଼ କରି ଭାଉଁ ଏଁଦେର ଆକ୍ଷେପେ ।

( ଏଥନ ) ବିମ୍ବିଷେ ଚାଲ, ରାଧିକେ ନା ଚାଲ, କିଛି ସେ-କେଲେ ॥

ଆମରା କୁମ୍ଭି କ'ରୁବୋ ଭାଉଁ, ଦେଖିବେ ଗୋ ସବାଇ ।

ଭନ୍, ବୈଟକ୍, ମୁଖୁର ଡାଙ୍ଗା, ଥେଲା ଲ'ସେ (Dumb-bell) ଡାଙ୍ଗେ ॥

ହାଡ଼ୁ ଡୁଡ଼ୁ ଛେଲ୍ କବାଟି, ଥେଲ୍ ସବାଇ ଖୁଟି ଖୁଟି ।

( Rope dancing Sword-fencing, Athletic play. )

ରୋପ୍, ଡାଙ୍ଗିଂ, ଷ୍ଟୋର୍ଡ଼ ଫେନ୍ସିଂ, ଷ୍ଟାଥ୍‌ଲେଟିକ୍ ପ୍ଲେ ॥

ମୋଦେର ପେକ୍‌ଲେ କୁଡ଼ି, ଲୋକେ କର ବୁଡ଼ି ।

ସେଇ ସମୟେ ହବେ ବିସେ, ବିଳାସି ଚେଲେ ॥

ମୋଗଲ କି ପାଠାନ, ଜୁଲୁ କି ଖୁଷ୍ଟାନ ।

ଜୁୟାନ୍ ଦେଖେ ଦେବେ ବିସେ, ବାଗ୍‌ଦୀ କି ଜେଲେ ॥

নেড়ে, উড়ে, তৈলঙ্গী,  
 মগ, হাবসী, ফিরিঙ্গ ;  
 গোরা, মার্কিন, রুষ, কি চীন, যখন যা মেলে ।  
 হবে যমের দুশমন, গেট্টা গোট্টা টুকটুকে ছেলে ॥

[ রঙ্গকর বা বিকৃতমूर्তি মনুষ্যগণের প্রবেশ, নারীগণের  
 ভয়ে পলায়ন এবং রঙ্গকরদিগের রঙ্গ-ভঙ্গির সহিত ও  
 ইংরাজি সুর-লয়ে নৃত্য করিতে করিতে প্রস্থান ।





# বেহদ-বেহায়া ।

( PANTOMIME )

বা

২২ তামাসা ।



প্রথম দৃশ্য ।

[ বাগান বাড়ী ]

তামাক খাইতে খাইতে বড়বাবুর প্রবেশ ।

বড় । ( স্বগত ) হিরে বেটার কি আক্কেল, আমার মুখের উপর জবাব  
ক'রতে, বেটার প্রাণে কিছু আশঙ্কা হ'ল না ! বল্লে কিনা—কিণ্ডার  
পার্ডেন শিক্ষাটা আপনাদের পক্ষে নূতন—আমাদের পক্ষে নয় ।  
জিজ্ঞাসা ক'রলেম কেন, তাতে সে অবলীলাক্রমে বলে ফেল্লে—  
আমরা যখন জোড়াসাঁকোর গভর্ণমেন্ট বাঙ্গালা পাঠশালা নর্মেল  
স্কুলে পড়তেন, তখন সেই স্কুলের সুপারিন্টেন্ডেন্ট গোপাল বাঁড়ুয়ো,

প্রাণীকৃতান্ত প্রণেতা সাতকড়ি দত্ত যে রকম প্রাণীতে, তৎকালীন সমস্ত পাঠ্যপুস্তক বজায় রেখে, ট্রেনিং, ড্রিলিং, স্পোর্টিং, কেমিস্ট্রি, ফিজিক্স, মেকানিক্স, প্রাণীতত্ত্ব, ভূতত্ত্ব, উদ্ভিদতত্ত্ব, বস্তুবিচার প্রভৃতি সহজ উপায়ে মুখে মুখে শিক্ষা দিতেন, তাহার পরিবর্তে,—কি না এখন বাজকদিগকে দরজা ও জানালাতে প্রভেদ কি আছে জান, জানালাতে কি কি আছে, দরজার তাহা নাই—দরজার কি কি আছে জানালাতে নাই—তাহা বলিতে পার ? মেটে ঘরে কোঠা ঘরে প্রভেদ কি বলিতে পার ইত্যাদি । যাহা বাণকেরা প্রত্যহই গুনিতেছে ও দেখিতেছে—তাই শিক্ষা দেওয়া হয় । ছোট মুখে এই সব বড় কথা শুনেই আমার নখ থেকে চুল অবধি জ্বলে গেল—তখনই সাহেবের নিকটে গিয়ে তাকে সম্প্ৰণয় করে দিলাম । ( প্রকাশ্যে ) চাপরাসি—চাপরাসি !

( চাপরাসি নেপথ্যে—ছব্বুর )

### চাপরাসির প্রবেশ ।

কড় । হাঁকা লে যাও !

চাপ । ( বিরক্তভাবে স্বগত ) সাত রূপেরা তলব দিয়ে বেটা মাথাটা যেন কিনে রেখেছে, আপিসে দশটা পাঁচটা খাটতে হবে, ফিন্ বাড়ীতে এসে, সাজ সকালে খাটনির তনুকি রেহাই মিলবে না । তার উপর গিন্নি আর বাবুর খিজা, বাপ্পের বাপ, এ মাহিনার তলবটা পেলেই সেলাম করে চলে যাব ।

[ প্রস্থান ।

## মতিলালের প্রবেশ ।

বড় । কিহে, মতি নাকি ?

মতি । আজ্ঞে—হজুর, প্রণাম হই ।

বড় । এস এস, এবার অনেক দিনের পরে, কি মনে করে ?

মতি । আজ্ঞে—হজুর, এমন কিছুই নয় । আজ রবিবার—তাই ছুটির দিনে হজুরের চরণ দর্শন ক'রতে এলেম ।

বড় । ওহে মতি ! কালকে একটা মজার পিটিসন্ পাওয়া গিয়েছে ।

মতি । আজ্ঞে হাঁ, হজুর—

বড় । সেই পিটিসনের প্রথমেই মিস্ গেসুলির সহ দেখ্লেম ।

মতি । আজ্ঞে হজুর !

বড় । মিস্ গেসুলী লিখেছেন যে, আজকালের জীশিকা যেরূপ উচ্চ সোপানে উঠিতেছে, তৎসঙ্গে সঙ্গে, ক্রমে ক্রমে কিছু কিছু ফিজিকেল এক্সারসাইজ—ব্যায়াম-আদি শিক্ষার প্রশয় দেওয়া উচিত, তাতে আবার আমার কন্যা মিস্ কৃষ্ণভাবিনীর স্বাক্ষর দেখে, আমার পিত্তি-স্বচ্ছ একেবারে জলে উঠল ।

মতি । আজ্ঞে হাঁ হজুর, তা ত জন্মবারই কথা । জীলোকগুলো মেরে মর্দানা হ'য়ে হজুর ! কুপ্তি করবে ; হজুর, বারে উঠবে, এগুলো হজুর ভয়ানক অশ্লীল—চোখে দেখা যায় না ।

বড় । তারপর আমি পিটিসনখানা নিয়ে সাহেবের কাছে ধম্লেম । সাহেব পিটিসনখানা আপা গোড়া পোড়েই হো হো ক'রে হেসে বসে বাবু it is a very laudable idea indeed.

মতি । ( আশ্চর্য্যাম্বিত হইয়া ) আজ্ঞে হজুর, তারপর ?

বড় । তৎক্ষণাৎ কি করি—আমি সেই পিটিসনখানা এগ্রস্ত ক'রে দিলেম ।



মতি। আজ্ঞে হজুর ভালই ক'রেচেন, স্ত্রীজাতির mental labour এর সঙ্গে সঙ্গে physical exercise শত শতবার আবশ্যক।

বড়। দেখ মতি, এটা চৌষট্ঠিকলা বিজ্ঞান মধ্যে একটি বিজ্ঞা। এই চৌষট্ঠিকলা বিজ্ঞান যদি স্ত্রীজাতির পারদর্শিতা লাভ কর্তে পারে, তাহ'লেই তাদের হাতে হাত দশু, অর্থ, কাম, মোক্ষ এই চতুর্দগেব ফল প্রাপ্তি।

মতি। আজ্ঞে হজুর, এতে চতুর্দগেব ফল হাতে হাতেই প্রাপ্তি ?

বড়। হ্যাঁরে মূর্খ—হ্যাঁ, এতে আর ধার বলাত নাই—হাতে হাতেই প্রাপ্তি।

মতি। হজুর ভালই ক'রেছেন, ভালই ক'রেছেন, আপনার এই সুযশ ভূমণ্ডলে একেবারে দিস্তীর্ণ হ'য়ে পড়বে। আজ্ঞে চৌষট্ঠিকলার কথাটা হজুর কি বলেন ?

বড়। ( হাস্য করিয়া ) আরে মূর্খ, এই চৌষট্ঠিকলার অর্থটা তুমি সহজে বুঝতে পারবে না। এত বড় ( হাতে দেখাইয়া ) একখানা বাৎসায়নের 'কামসূত্র' গ্রন্থখানা পড়লে তবে বুঝতে পারবে।

মতি। আজ্ঞে হ্যাঁ হজুর, তাই—তাই।

বড়। ঐ চৌষট্ঠিকলা বিদ্যার মধ্যে, একটী কামকলা বিদ্যা আছে।

মতি। আজ্ঞে হজুর, তাতে কি হয় ?

বড়। ( হাস্য করিয়া ) কামকলা বিদ্যায় নাই, এমন বস্তুই নাই। তাতে সবই আছে। ঐ বিজ্ঞাটা যতপি শিক্ষাবিভাগের মধ্যে সূচের ন্যায় প্রবেশ কর্তে পারে, তাহ'লে তার ফল ভবিষ্যতে ফালের ন্যায় বিকাশ পাবে।

মতি। ( আশ্চর্য্য হইয়া ) হজুর !

বড়। আরে মূর্খ, এটাও বুঝতে পারলে না।

মতি । আজ্ঞে হজুর, আমি গণ্ডমূৰ্খ, ছেলেবেলা হ'তেই মূৰ্খ ।

ষড় । দেখ মতি, কেমন মজাটা হ'য়ে পড়েছে দেখ । আজকাল স্কুল পাঠশালার শিক্ষকেরা ছেলেদের সঙ্গে একত্রে যত বেশী মেয়েছেলে ভর্তি ক'রতে পারবে, ততই তাদের মানুখলি এড বেশী বেশী পাবে, এটা বড় কম প্রলোভনের পলিসি নয় ।

মতি । ( আশ্চর্য্যান্বিত হইয়া ) আজ্ঞে হ্যাঁ হজুর !

ষড় । তারপর মতি, স্কুল পাঠশাল হ'তেই ছেলেতে মেয়েতে একসঙ্গে থেকে, পাঠ অভ্যাস কর্তে কর্তেই কামকলার বীজ অঙ্কুরিত হ'তে থাকবে ।

মতি । আজ্ঞে হ্যাঁ, নিশ্চয়ই হজুর ।

ষড় । ( হাস্য করিয়া ) তারপর—তারপরে আজকাল মেয়েছেলের ভাল দেখে একটি গ্রাজুয়েট পাত্রের সহিত বিবাহের জোটপাট ক'রে দিতে হ'লে, কন্যার পিতার কত টাকা লাগে তা জান ?

মতি । না হজুর, আমি আদার ব্যাপারী হজুর, কি ক'রে জানব হজুর ।

ষড় । আজকালের বাজারে একটি গ্রাজুয়েটের হস্তে কন্যা সমর্পণ কর্তে হ'লে, দশ বিশ হাজার টাকায় থই পাওয়া যায় না ।

মতি । : আজ্ঞে হজুর, দ—শ—বি—শ—হাজার—টাকা ?

ষড় । হাঁ—হাঁ—তা এই সব অসুবিধা দেখে আর, স্ত্রী শিক্ষা ঘেরাপ উচ্চশিক্ষার পথে ক্রমে ক্রমে অগ্রসর হ'চ্ছে, তাতে তাদের শিক্ষা দেওয়া তোমান্ন মতন গ্রাধা পণ্ডিত ও টিচারের কৰ্ম নয়, সুতরাং সেই সকল শিক্ষিতা কন্যাদের জন্য এক একটি নব্য, সুপুরুষ, অবিবাহিত, গ্রাজুয়েট টিচার আবশ্যক—বুঝলে ?

মতি । আজ্ঞে হজুর, হাঁ বুঝলুম বৈকি ।

বড় । না, তুমি এর কিছুই বুঝতে পারলে না ।

মতি । আশ্বে না হজুর, এর এক বিন্দুবিসর্গও বুঝতে পারলেম না ।

বড় । ( আনন্দ-সহকারে ) বাস, এইখানেই বাজী মাত (হাততালি দিয়া) এইখানেই বাল্যকালের স্কুল-পাঠশালার উপার্জিত কামকলা বিদ্যা পূর্ণকলায় শিক্ষিতা কত্মা ও গ্রাজুয়েট টিচারদিগের মধ্যে টিচিংএর সঙ্গে সঙ্গেই বিকাশ প্রাপ্তি হ'য়ে যাবে, তখন এইরূপ বিবাহে আর ঘটকের আবশ্যক হবে না, আর কন্যার বাপ মায়েরও একটি পয়সা খরচ হ'বে না, অথচ দম্পতিদের কোর্টশিপের সঙ্গে সঙ্গে বিস্তৃত ম্যারেজটাও হ'য়ে যাবে । মতি ! আজকাল বেকরূপ বাজার প'ড়েছে তাতে, কন্যার বাপ-মার এক চেষ্টায় আর কি সহজ পলিসি হ'তে পারে ?

মতি । হজুর, আমাদের সকল দিন ভালরকমে ভাতের উপরে একটা চড়্‌চড়ি স্নোটে না স্নতরাং হজুর, হোটেলের হাড়ি মুসলমান, ইংরাজদের উচ্ছিষ্ট ডিসে চপ, কার্টলেট, খাওয়ার বুদ্ধি কোথা থেকে যোগাবে । ভগবান আপনাকে দীর্ঘজীবী ক'রে রাখুন—দীর্ঘজীবী ক'রে রাখুন ।

বড় । মতি, আজ বেলাটা বড় আধিক হ'য়ে গিয়েছে, তোমার আজ আর বাড়ী গিয়ে কাজ নাই, এই বামুন বাড়ীর প্রসাদটা পেয়ে যাও ।

মতি । আশ্বে হজুর, তাই—তাই, হজুরের অন্ন খেয়েই আমাদের এই হাড়ি হাড়ি ।

[ উভয়ের প্রস্থান ।

শ্বেতবস্ত্র ও গৈরিক উত্তরীয়ধারী ভণ্ড প্রচারকগণের-  
( Graduate ) করতাল হস্তে প্রবেশ ।

গীত ।

হায, হায ;—এবার উঠেছে মজার খেই ।  
বেস ক'রছে, ভাল ক'রছে, ( আমরা ) তাতে দিব্ মই ॥  
স্কুলেতে ছেলে মেয়ে, একসঙ্গে পড়তে দিয়ে,  
দেখবে নাক' লাজ তুলে, ( বাপেরা গাধা হ'য়ে ) জন্মাচ্ছে এ'ড়ি কি নই ॥  
মেয়েগুলো Grown up হ'য়ে, কলার কাঁদি কোলে ল'য়ে,  
ঘুরবে তারা ছটফটিয়ে, ক'রে হৈ হৈ ।  
তখন আমরা Tutor হ'য়ে, পাকা-কলা পেয়ে,  
Teaching দিয়ে, তাদের কলাম মাখব দই ॥  
কামকলার কলার ক'রে, ( আবার ) তাতে মেতে গিয়ে,  
আমোদে নাচব সবে, ক'রে খেই—খেই—খেই ॥

[ সকলের প্রস্থান ।





## দ্বিতীয় দৃশ্য ।

[ ছন্দবদ্ধ ]

বিধুমুখী, সহাসিনী, কৃষ্ণভামিনী ও ( Dancing master )

ড্যান্সিং মাস্টার আসীন ।

১  
রাগিণী বিরিটী খান্ধাজ—তাল যৎ ।

এসো সবে হ'রে এক প্রাণ ;—

তুলি তান, করি গান, সুপবিত্র মেরির সম্মান ।

২  
হোলি জেরুলাম হ'তে, নাহি তীর্থ এ জগতে,—

কোন নদী জর্ডান সমান ।

জয় শ্যাজারিনি জয়, গাও শ্যাজারিনি জয়,

কি ভয়, কি ভয়, গাও শ্যাজারিনি জয় ।

বাই-বেলে লিখিত বাহা, কোন শাস্ত্রে নাহি তাহা,—

পড় পাঙ্গী পার্কে পরিত্রাণ ॥

জয় শ্যাজারিনি জয়, গাও শ্যাজারিনি জয়,

কি ভয়, কি ভয়, গাও শ্যাজারিনি জয় ।

বিধু । এ সকল সঙ্গীত শিক্ষা ক'রে, এখন কুরুচিপূর্ণ অশ্লীল সঙ্গীত বড়ই  
কদর্য্য বোধ হয় ।

ড্যান্সিং । ( Actually so ) একচুয়েলি সো, আপনারা এ সঙ্গিট

কোটা শিক্ষা করিলেন ? ( Of course, from a Missionary lady ) অফ্ কোর্স্ ফ্রম এ মিসনারি লেডি ।

সুহা । ( Oh no, from an accomplished Native lady. ) ও  
নো, ফ্রম এন্ একম্প্লিশ্‌ড্ থাটিব লেডি ।

ড্যানসিং । ( Is it so ) ইজ্ ইট্ সো ? আপনাডের নেষ্টিব সঙ্গীতের  
( Wild music ) ওয়াইল্ড মিউজিক বড় মড়র লাগে, ( Though  
far below the standard of our Western music ) দো  
ফার্ক্ বিলো দি ষ্ট্যান্ডার্ড্ অফ্ আওয়ার ওয়েস্টার্ন মিউজিক্ ।

সুহা । কিন্তু মাই ডিয়ার ( sister ) শিষ্টার, বিধুমুখির মত অত্করূপ ।

বিধু । ( Excuse me ) এক্সকিউজ মি, আমার ( taste ) টেষ্ট অত্ক-  
রূপ । ( can't help ) কান্ট হেল্প্ ।

ড্যানসিং । হইটে পারে, হইটে পারে । ( You are a novice in  
the art ) হউ আর এ নভিস্ ইন্ দি আর্ট, শিক্ষা অটিক্ হইলো  
( taste ) বড্ লাইটে পারে ।

বিধু । ( May be ) মে বি ।

ড্যানসিং । ( But my dear K. Vamini ) বট্ মাই ডিয়ার কে,  
ভামিনি, আপনি কিছু বল্‌টেছেন না কেন ?

কৃষ্ণ । ( সচকিতে )—( Oh no, yes, Western music ) ও—নো—  
ইএস্, ওয়েস্টার্ন মিউজিক্‌ই, আমার ভাল লাগে ।

সুহা । কৃষ্ণভামিনি ! ইদানী তুমি বড় অত্মমনস্ক থাক । ( Why )  
হোয়াই ?

কৃষ্ণ । ( ডেনসিং মাষ্টারের প্রতি দৃষ্টিপাৎ করিয়া দীর্ঘ নিশ্বাসের সহিত )  
না,—কেমন শরীরটা ভাল নাই ।

বিধু । না ভগ্নি, সে কথা নয়, তুমি আমাদের কাছে কিছু গোপন ক'রছো !

কৃষ্ণ । না—সে কিছু না ।

স্বহা । কৃষ্ণভামিনী যখন গোপন ক'রছে, তখন আমাদের ( press ) প্রেস করা উচিত নয় । ( ড্যানসিং মাষ্টারের প্রতি ) আরও দেখুন, যে কথাটা আমরা বাঙ্গালায় কুরুচি ব্যঙ্গক বলে বলতে পারি না, ইংরাজিতে সে কথাটা অক্লেশে বলতে পারি ।

ডেনসিং । ( Quite right ; for instance, a bashful maiden can easily present her cheek, to an innocent kiss )  
কোয়াইট রাইট : ফর ইন্স্টেন্স্ এ বাশফুল্ মেডল্ ক্যান্ ইজিলি প্রেজেন্ট্ হার চিক্, টু এন্ ইনোসেন্ট্ কিস্, কিন্তু চুশন করিতে ডিতে পারে না ।

স্বহা । আরও ( embrace ) এমব্রেস ইংরাজিতে একটি ভাল কথা কেমন ( affectionate term, ) একেক্সনেট্ টার্ম্, কিন্তু আলী-গুন—( fie-fie ) ফাই-ফাই ।

ডেনসিং । ( For shame ) ফর্ সেম্ ।

বিধু । এ বিষয়ে আমার মতভেদ নাই ।

ডেনসিং । ( ঘড়ি দেখিয়া Past nine ) পাষ্ট নাইন্ ; অটিক রাষ্ট্র হইয়াছে, আর না, অড্যাকার লেগন্ ডিব ।

## গীত ও নৃত্য ।

রাগিণী ধাড়া—তাল ২ Time.

( Ta-Ra-La, Ta-Ra-La, Ta-Ra-La, Ta. )

টা-রা-লা, টা-রা লা, টা-রা-লা, টা ।

( We will dance, Merry Polka. )

উই উইল ডান্স্ মেরি পল্কা ॥

( Fanny was a giddy mald. )

ফেনি ওয়াজ্ এ গিডি মেড ॥

( Met a Dandy and she fled. )

মেট এ ডেণ্ডি এণ্ড সি ফ্লেড ॥

( He caught her in a balmy shade. )

হি কট্ হার ইন্ এ বামি সেড্ ॥

But she hailed her coming Pa )

বট্ সি হেল্ড্ হার কমিং পা ॥

( Fanny was a lovely miss. )

ফেনি ওয়াজ্ এ লভ্‌লি মিস্ ॥

( And Dandy snatched a smacking kiss. )

এ্যাণ্ড ডান্ডি স্ন্যাচ্‌ড্ এ স্ম্যাকিং কিস্ ॥

( Chase began, Dandy ran. )

চেজ্ বিগ্যান, ড্যাণ্ডি র্যান,

( Leaving hat and umbrella. )

লিভিং হ্যাট এ্যাণ্ড আম্‌ব্রেলা ॥

ডেনসিং । With your permission I will leave you for the present. Good night, Good night. উইথ্ ইওর পার্‌মিশন আই উইল্ লিভ্ ইউ ফর্ দি প্রেজেন্ট্, গুড্ নাইট্—গুড্ নাইট্ ।

সকলে । গুড্ নাইট্, গুড্ নাইট্ ।



কৃষ্ণ । ( দীর্ঘ নিশ্বাসের সহিত ) ( Oh—oh—that day shall never come. ) ও—ও—জাট্ ডে জাল নেভার কাম্ ।

( পতন )

( কৃষ্ণতামিনীকে উত্তোলন, জলনিষ্কন ও ব্যজন )

### ঠান্দিদির বেগে প্রবেশ ।

ঠান । কত ছিনালীই জানেন ? এই বাঁদর নাচ হচ্ছিল, আবার জাক্রা করে ঘুরে পড়া হ'লো । অ—কিষ্টি ! অ—কিষ্টি !

কৃষ্ণ । ( উঠিয়া বসিয়া ) ( Hysterical ) হিষ্টারিকেল ( হাসির সহিত ) কিষ্টি—কিষ্টি কে ? ( I am Mrs. Mango flower. )  
আই এম মিসেস্ ম্যাঙ্গো ফ্লাওয়ার ।

ঠান । কত ঠাটাই আসে ! আমি বাইরে থেকে আগাগোড়া দেখছি-  
লেম ; বলি দেবি, কাণ্ডখানা কি ? ঐ মেটে ফিরিঙ্গি ছোঁড়া যতক্ষণ  
ব'সে ছিল, আড়্‌চোকে আড়্‌চোকে তার দিকে চাওয়া হ'চ্ছিল ।  
আর ছোঁড়াও যেমন উঠে গেল, আর ঢং ক'রে অমন ঘুরে পড়া  
হ'লো । আবার এখন চোক বুজে বলা হ'চ্ছে,—মাসী, মণ্ডা ফলার ।

বিধু । ঠান্দিদি ! তুমি অত বোক্‌চো কেন ? ইচ্ছে ক'রে কি কেউ  
কখনও ঘুরে পড়ে ; ওর অস্থ ক'রেছে, তাই ঘুরে প'ড়েছে ।

ঠান । অস্থ ক'রেছে, না কিষ্টির পিণ্ডি ক'রেছে । অস্থ ক'রলে  
বুঝি চোক বুজিয়ে ফলার ক'রতে চায়, আমি যেন কিছু বুঝিনে ।

কৃষ্ণ । ( স্নহ হইয়া ) তোমরা সব অমন ক'রছো কেন ? আমার  
কদিন ধ'রে মাথাটা ঘুরেছে, আজ আবার নাচতে গিয়ে ভেঁ  
ক'রে মাথাটা ঘুরে গেল ; আর আমি ঘুরে প'ড়ে গেলুম ।

স্বহা । ( At last the cat is out of the bag ) এট'লাষ্ট দি

ক্যাট্‌ ইজ্‌ আউট্‌ অফ্‌ দি ব্যাগ্‌, এতক্ষণে বুঝতে পার্লেম্‌, অত্ন মনস্ক হ'য়ে থাকে কেন ? ডেন্সিং মাঠারের প্রতি—( For shame. ) ফর্‌ শেম্‌, ছিঃ কিন্তু আমার মন এত নীচ্‌ নয় ।

ঠান । কাশী থেকে এসে তোদের বাড়ীতে ঢুকে অবধি আমার কেমন ভ্যাঝ-চ্যাকা লেগে গিয়েছে । এ সব কি কাণ্ড ! মিন্‌সেগুলো হট্‌ হট্‌ ক'রে বাড়ীর ভিতরে আসে । তার কে জানে নেড়ে, আর কে জানে ফিরিজি । তোদের বাপেরই বা কি রকম আক্কেল, বিয়ে থা দেবার নাম নাই ; বুড়ো বুড়ো মেয়েগুলোকে খুবড় ক'রে রেখেছে ; তাই না হয় তাদের একটু আব্রর ভিতরে রাখ্‌ ; তা না,—মিন্‌সেদের সঙ্গে নাচ-গাওনা, তামাসা—ফটি, যা ইচ্ছে, তাই ক'রছে । ভয় নাই, ডর নাই, মেয়েরা সব ঘেন ধিঙ্গি । সোমখ-মাগীগুলোর বে দিলে, তিন চার ছেলের না হ'তো ; আই-বুড়ো রেখে কেমন ক'রে পেটে ভাত দেয় গা ? এই সব দেখে-শুনেই ত পাড়ার সবাই ঘোঁট্‌ কোরে একঘ'রে ক'র্বে ব'ল্‌ছে । তারপর, যে দিনকাল প'ড়েছে, কোনদিন মেয়েগুলো কি ক'রে ব'স্বে । তখন বাছার গালে চুন কালী প'ড়্বে ।

বিধু । ঠান্‌দিদি ! তুমি অত রাগ কর কেন ? আমরা নাচ-গান করি সত্য, এই যে কদিন এসেছ আমাদের স্বভাবের কোন বৈলক্ষণ্য দেখেছ ? উচ্চশিক্ষার গুণে আমাদের মনে সে সব কুপ্রবৃত্তি স্থান পায় না । নাচ-গান, একটা চৌষট্টি কলার অন্তর্গত বিদ্যা ; তাই আমরা শিখি । তুমি জান না, বিলাতে যে মেয়ে নাচ-গান না জানে, তার সহজে বিয়ে হয় না ।

ঠান । বিলাতে কি হয়, না হয়, তার এখানে কিলা ? এই যে ওই মুখুয়াদের গো—সেই যে আমার ভাস্করের নাম—ধ'রতে নেই,—তিন

চারিটা নেয়ের পুট্, পুট্ করে বিয়ে হ'য়ে গেল। কৈ তারা নাচতে গাইতে জানে না ব'লে ভ, বিয়ের আটক রৈল না। তাদের বড় মেয়েটি আমাদের কিষ্টির চেয়েও ত ছোট; হুটীছেলে হ'য়েছে, আবার পোয়াভী।

সুহা। (To tell you the truth) টু টেন্ ইউ দি টুথ, ঠান্দিদি।

ঠান। উড়ে গেল পাখী ফুড়ুং—নাত্‌নি! ভোরা ইংরাজি কথা জানিল, আর আজি বুঝি জানি নি! কি ব'ল্‌ছিলি!

সুহা। তুম বুঝতে পারবে না।

ঠান। বুঝিয়ে ব'লে আর বুঝতে পারবো না। এ, বি, গি, ব'লে কেমন কোরে বুঝবো বল্।

সুহা। এখনকারের ছেলেদের এত ব্যামো হয়, আর বাঁচে না কেন, তা জান? কেবল অল্পবয়সে বিয়ে হয় ব'লে, বাপ মায় বড় হ'য়ে বিয়ে হ'লে ছেলেও শক্ত হয়; আর দীর্ঘজীবীও হয়।

ঠান। আর সেকলে বুঝি ছোট ছোট মেয়েদের বিয়ে হ'তো না, আর তাদের ছেলে-পিলে হ'য়ে বাঁচত না। এই যে মদন বাঁকুলি এক-শ পাঁচ বছর বেঁচেছিল। শুনেছি, তার মা ছয় বছরের সময় ঘর কোর্টে এসেছিল। এখন যে বাঁচে না, সে কেবল ভোদেরি দোষে বইত নয়! এখনকার সব হ'য়েছে অনাছিটি। এখন আঁতুড়ঘর নাই, তাপ সেক নাই, কচিছেলেকে তেল মাখিয়ে পিঁড়ে পেতে রন্ধুরে শোয়ানও নাই। এখনকারের ছেলের ব্যামো জ্বামো হ'লে মুক্ত বর্ষির পাতার রস দিত, কাল্‌মেব দিত, চোনা খেতে দিত। এখন একটু অসুখ ক'বলেই ডাক্ ডাক্তার—ডাক্ ডাক্তার, তিনি এসে চড়্—চড়্ ক'রে কাপড় কতকগুলো ছাই-ভস্ম নাথা-মুণ্ড লিখে দিলে,—তাই

এনে বোতল—বোতল খাওয়ান হ'লো । আবার বারণ করা হ'লো, ছেলেকে মাই খেতে দিও না ; কি না, গাধার দুধ এনে খাওয়াও । সেই জন্তেই ত—আজ-কালের ছেলেগুলো গাধা হ'য়ে গিয়েছে, এই সবেতেই ত ছেলে শক্ত হয় না ।

বিধু। টান'দদি ! সে একদিন ছিল, লোকে তখন ভাল ওষুধ পত্তর জানতো না বনেই ঐ সব খাওয়াত ।

ঠান। হ্যাঁ লো হ্যাঁ ! তোদের ত চোপার এঁটে উঠ'বার ঘো নেই ; তখন ওষুধ পত্তর ছেল না, এখন ওষুধ পত্তর হ'য়েছে । যা যা ছুঁড়িরা তোরা ভারি কল্লা হ'য়েছিস ? তোদের সঙ্গে আমি বকুতে পারি নি । তোদের যা খুসি হয়, তা ক'রগে যা । তোরা বুঝবি, আর তোদের বাপেরা বুঝবে । আমার কি রে বাপু—আমি আর সাত দিন আছি বই ত নয়, সাত দিন বাদে বিশ্বেষরের কাছে ফের চলে যাবো । তারপর তোদের হাজুক পুড়ুক, আমি আর দেখতে আসবো না । এই আমার নাকে কানে খং, আমি আর এ বাড়ীতে ঢুক্চি নি ।

[ ঠান্ দিদির প্রস্থান ।

মিস্ গেস্কুলি ও মিস্ টপ্‌সি টার্ভির প্রবেশ ।

উভয়ে । ( Good morning, misses ) ওড মর্নিং মিসেস, “ডীর্খানী”  
( হস্ত প্রদান । )

সকলে । শুডমর্নিং—শুডমর্নিং ( Shakehands. )

গেস্কুলি । আমি মিস্ টপ্‌সি টার্ভিকে বলছিলাম যে, আমাদের ( Native girls ) নেটিভ গারল্‌দের ( Intellectual culture ) ইণ্টাঙ্ক্‌চুয়েন্স

কল্চার বে রকম হ'চ্ছে, তার সঙ্গে সঙ্গে সে রকম ( Physical culture ) ফিজিকেল কাল্চার হচ্ছে না,—তা'তে একটি বিশেষ দোষ দাঁড়াচ্ছে যে, আমরা পরিশ্রম ক'রে উঠতে পারছি না । রীতিমত পরিশ্রম কর্তে না পাল্লে, আমাদের শীঘ্র শীঘ্র উন্নতি হবার আশা নাই । আরও দেখুন, আমাদের মনের উন্নতির সঙ্গে সঙ্গে দেশ পরিভ্রমণ করাও আবশ্যক হ'য়ে পড়বে ; কেন না, দেশ পর্য্যটন না করলে ( Extensive knowledge ) এক্‌স্টেনসিভ নলেজ, হয় না এবং তারও বিশেষ বিলম্ব দেখছি না । তখন হয়ত আমাদের বড় বড় ( Railway journey ) রেলওয়ে জরুনি কর্তে হবে ; হয়ত জাহাজে ও ষ্টিমারে Voyage ক'রতে হবে । তখন আমরা সামর্থ্য অভাবে পেরে উঠবো না । আবার ভিন্ন ভিন্ন দেশে যেতে হবে, ভিন্ন ভিন্ন রকম ( Climate ) ক্লাইমেট, ভিন্ন ভিন্ন রকম ( Diet ) ডাইয়েট, হয়ত আমাদের সহ্য হবে না ।—এখন দরকার আমাদের ( Climate proof , diet proof ) ক্লাইমেট প্রুফ, ডাইয়েট প্রুফ হওয়া ।

টপসি । আমার এ বিষয়ে সম্পূর্ণ অনুমোদন আছে ।

গেক্সুলি । কিন্তু মাই ফ্রেণ্ডস্, এই ( Movement start ) মুভমেন্ট ষ্টার্ট, কর্তে তোমাদের আমাকে ( Help ) হেল্প, কর্তে হবে ; আর এতে বিশেষ উপকার আছে । আজকালের ( Children strong ) চিল্ডরেন ষ্ট্রং হয় না । কেননা, তাদের ( Proper physical exercise ) প্রোপার ফিজিকেল এক্সারসাইজ হয় না । ছোট ছোট মেয়েগুলি যখন স্কুলে যায়, তারা পড়ে ; কিন্তু তারা বাড়ী এসে কি করে ?—অধিকাংশ সময় তারা ভাঁড়, পুতুল ইত্যাদি ল'য়ে খেলা ক'রে ; না হয়, বো—বো খেলে । তার বদলে, তারা যদি কিছুকণ দৌড়াদৌড়ি করত—সেও ভাল । তাতে কতকটা ( Health improve. ) হেল্থ

ইম্প্রুভ হ'তে পারে । দেখুন, সাহেবদের মেয়েরা ( Lawntenis ) লনটেনিস্ খেলে, ( Fairy queen ) ফেরারি কুইন খেলে, ( Skipping, badminton ) স্কিপিং, ব্যাডমিণ্টন, এই সকল Practice ) প্রাক্টিস্ ক'রে, তারা কেমন ( Healthy ) হেল্দি । দেখলেই মনে একটা আনন্দ হয়, কিন্তু আমাদের ছেল্পিলেরা ( Pale, emaciated ) পেল, ইম্যাসিয়েটেড্, দেখলেই কেমন একটা ঘৃণা হয় ।

সুহা । সে কথা সত্য, ( Generally ) জেনেরেলি হাত পা গুলো সুরু—সুরু, আর পেটগুলো ঢাকাই জালা হয় । আর নাক দিয়ে সিকুনি গড়ায়, ছুঁতে ঘৃণা করে ।

বিধু । কিন্তু, এক একটা ছেলে দিব্বি মোটা মোটা নাহুন্ মুহুন্টী হয়, দেখলেই কোলে নিতে ইচ্ছা করে ।

গেজুলি । ভাল সকলগুলিই যদি সেইরকম হয়, তা হ'লে আরও কত সুন্দর হয়, বলুন দেখি ? সেইজন্তে আমি বল্ছিলাম, যে বালিকাদের সুধু—বালিকাদের কেন ? ( Grown up women ) গ্রোন্ আপ্ উইমেন্দেরও একটু—একটু ( Physical excercise ) ফিজিকেল্ এক্সারসাইজ বড়ই দরকার হ'য়ে প'ড়েছে । এ বিষয়ে গভর্নমেন্ট-কেও মূত করা হইয়াছে । তাই বলি, অপনারা আপনাদের ( Father ) ফাদারকে ব'লে আপনাদের খিড়কির বাগানে একটু জায়গা ক'রে নিন্, যাতে নিয়মিত সময়ে আমরা সকলে একটু একটু ব্যায়াম শিক্ষা ক'র্ত্তে পারি ।

সুহা । এত ভাল কথাই । বাবার এ সকল বিষয়ে যে রকম উৎসাহ, তিনি এখনি সম্মত হবেন ।

গেজুলি । আপাততঃ আমরা এই কয়েকজনে সুরু ক'রব ; তারপর

( Those who wish to join us, are well-come. ) দোজ্  
হ উইস্ টু জয়েন্ আস্, আর্ ওয়েল্ কাম ।

বধু । কিন্তু অমেকে প্রথমে অগ্রসর হবে না ।

গেঙ্গুলি । আমরা তাদের ( Induce ) ইন্ডিউস্ ক'র্বো । মাঝে—  
মাঝে ( Prize distribution ) প্রাইজ্ ডিসট্রিবিউসন্ ক'র্বো ।  
( Merit ) মেরিট্ অনুসারে এক একটা ( Medal ) মেডেল্, কি  
( Brooch ) ব্রুচ্, কি ( Earring ) ইয়ারিং দিলে অনেকে  
এসে ( Join ) জয়েন্ ক'র্ববে ; সকল কাজেরই ( Policy )  
পলিসি চাই ।

টপ । ( But I have an idea ) বট্ আই হ্যাভ্ এন্ আইডিয়া ।  
গেঙ্গুলি । কি বলুন না ?

টপ । অবশ্য হামি জানে না, হামি ঠিক্ বুঝি কি না । ( Inter-  
marriage ) ইণ্টারমেরেজ্ হইলে ( Child ) চাইল্ডদের হেল্থ্,  
( Health ) আরও অতিক্ ( Improved ) ইম্প্রভড্ হবে ।

গেঙ্গুলি । ঠিক্ ব'লেছেন । ( Oh what a happy idea ) ও  
হোয়াট্ এ হ্যাপি আইডিয়া ।

টপ । দেখ্ টে পাওয়া যায়, নেটিবডের মডে ( Healthy ) হেল্দি  
যুবা অট অল্প আছে । কিণ্টু অল্প জাতি ( Of course Euro-  
pean ) আপকোরস্ ইউরোপীয়ানদের সহিট্ অটিক্ ( Inter-  
marriage ) এণ্টারম্যারেজ্ হইলে ( Healthy girls will  
secure healthy husbands and beget healthy children ;  
do you understand ? ) হেল্দি গারল্স্, উইল্ সিকিওর  
হেল্দি হাজব্যাণ্ডস্ এণ্ড্ বিগেট্ হেল্দি চিল্ড্রেন্,—ডু ইউ  
অণ্ডারস্ট্যান্ড্ ?

কৃষ্ণ । সুন্দর প্রস্তাব । এমন দিন কি হ'বে ? যে দিন বঙ্গবালাগণ ইচ্ছানুযায়ীক স্বামী বাছিয়া লইবে ।

গেঙ্গুলি । ক্রমে আমরা যতই ( Advance. ) এডভান্স ক'রব, আমরা ততই নূতন—নূতন শিক্ষা পাব, নূতন—নূতন ( Civilised idea ) সিভিলাইজ্‌ড আইডিয়া হইবে ।

বিধু । আমি কিন্তু ভাল বুঝি না, বোধ হয়, এখনও আমাদের সেরূপ অবস্থা হয় নি ।

কৃষ্ণ । হ'য়েছে, হ'য়েছে, তুমি বুঝতে পারছ না । যদি আমরা শিক্ষাবলে কুসংস্কার সমস্ত উঠিয়ে না দিতে পারি, তবে আমাদের শিক্ষার ফল কি হ'ল ? আর যদি মনের মত ( Husband ) হাজ'ব্যাও নিয়ে সুখী না হ'তে পারলেম, তা হ'লে আমাদের বিবাহ না করাই উচিত । তার চেয়ে ( Single ) সিন্গল থাকা ভাল । আমি বাবাকে বুঝিয়ে বোঝাবো, তিনি অবশ্যই সম্মত হবেন । তিনি উদ্‌যোগী হ'লে শীঘ্রই এ'কার্য্য সমাধা হবে ।

গেঙ্গুলি । ( Thanks ) থ্যাঙ্কস্ কৃষ্ণভামিনী, ( Thanks ) থ্যাঙ্কস্, তোমার আগ্রহকে, আমি শত—শত ধন্যবাদ দিই ।

টপ । এ ডুগ্‌ কটো সুগুর হইবে যে, ( Native lady ) নেটিভ লেডির মডো ব্যারাম ও ( Intermarriage ) ইণ্টারম্যারেজ একসঙ্গে বর্ডিট হইবে । ( come ) কাম্‌ সিন্‌ গেঙ্গুলি রাট্রি অটিক হইয়াছে, ( Good night. ) গুড্‌ নাইট্‌ ।

সকলে । ( Good night, Good night ) গুড্‌ নাইট্‌, গুড্‌ নাইট্‌ ।

[ সকলের প্রস্থান ।





## তৃতীয় দৃশ্য ।

[ পপ ]

পণ্ডিত মহাশয় গঙ্গার স্তব পাঠ করিতে করিতে একদিকে  
ও হরিহর বাবুর অপর দিক দিয়া প্রবেশ ।

পণ্ডিত । “রোগং শোকং তাপং পাপং, হরমে ভগবতি কুমতি কল্যাণং,  
ত্রিভুবন সারে, বমুখা হারে, ত্বমসি গতির্মম খলু সংসারে ।”

হরি । প্রণাম পণ্ডিত মহাশয় !

পণ্ডিত । কল্যাণ হ'ক্ ।

হরি । গঙ্গান্নান হ'ল নাকি ?

পণ্ডিত । আর কেমন ক'রে ব'লব বাপু ! গঙ্গা নিকট, গঙ্গান্নানটা  
প্রত্যাহ করি “তব তট নিকটে যন্ত নিবাসঃ খলু বৈকুণ্ঠে তন্ত  
নিবাসঃ ।” পূর্বে লোকের গুরু ব্রাহ্মণে ভক্তি ছিল, পাঁচ  
জায়গায় কিছু কিছু পাওয়া যেত, এখন কাল পড়েছে বিপরীত,  
একটা পরসার প্রত্যাশা নাই, কাজেই চাকরি মাত্র ভরসা । সামান্য  
বেতন তাতে আবার সমস্ত জিনিষই দুর্শ্লীলা, সংসারে অনেকগুলি  
খেতে, বড়ই কষ্ট হ'য়েছে ।

হরি । আর মশাই ! সে কথা আর ব'লবেন না । সহরে বাস করা দায়  
হ'য়ে পড়েছে । একে ত সকলের তেমন পরসার সচ্ছল নাই, তাও

না হয়, 'এক রকম করে দিনপাত করা গেল, সেটাও হবার যো নেই ? দিন দিন যে রকম হ'য়ে উঠছে, তাতে গৃহস্থ লোকের মেয়ে ছেলে নিয়ে বাস করা দায় হ'য়েছে । মাঝে মাঝে এক একটা এমনি ছজুগ উঠে, যে তাতে অঙ্গ জল হ'য়ে যায় । এই দেখুন না, জী।শম্মা অতি উত্তম, স্বীকার করি, কিন্তু এখনকারের শিক্ষিতা জীলোকদের দেখলে হাত পা পেটের ভেতর সঁধিয়ে যায় । তারা সকলেই এক একটা ছোট খাট ( Alexander Selkirk, I am the monarch of all I survey) আলেকজান্ডার সেলকার্ক আই এম্ দি মনাক্ অফ্ অল্ আই মর্তুতে । হুনিয়ার কাকেও গ্রাহ্য করেন না, লজ্জা সরমের মাথা খেয়েছেন, গাড়ী চড়ে বেড়াতে বেরুচ্ছেন, ঘরে বসে গুরুজনের সামনে পিয়ানো বাজিয়ে গান গাইছেন । আলতা পরা—মল পরা তুলে দিয়ে, মোজা এঁটে বুট পায়ে দিয়ে ছট্ ছট্ ক'রে বেড়াচ্ছেন, কারপেট বুনছেন, আর শুয়ে পড়ে বই পড়ছেন । পরিশ্রমের নামটী ক'রতে চান না । রাঁধা বাড়ী, পাঁচজনকে দেওয়া খোয়া, এ সব দেখলে তাদের গায়ে জ্বর আসে ।

পণ্ডিত । বাপু ! এটা শুধু তোমার সহরে নয়, পল্লিগ্রামে পর্য্যন্ত এ সংক্রামক রোগ বিস্তার হ'য়েছে, নিস্তার কোথাও নাই ।

হরি । আজ্ঞে, তার পরে আরও দেখুন, যদি আমাদের শিক্ষিতারা এই পর্য্যন্ত ক'রে ক্ষান্ত হ'তেন, তা হ'লে আমরাও বাঁচতাম ; আর তাদেরও বাইরে কতকটা সম্ভ্রমও থাকত । ঘরের ভিতর যা হয় হ'ত, সকলে কিছু তা দেখতে আসত না । কিন্তু সেটাও ত হবার যো নাই ; একটা না একটা ছজুগ তোলবার জন্তে সর্ব্বদাই ব্যস্ত । কখন বলেন, আমরা প্রফেসনে ঢুকবো, কখনও বলেন চাকরি ক'রব', আবার মাঝে মাঝে ছোট খাট রকম সভাসমিতিও করা আছে ; কিন্তু

সকল কাজেরই সময় আছে । কাঁঠালটী পাকলে বড়ই সুমিষ্ট লাগে ; কিন্তু ইচড়ে পাকা বড়ই কদর্যা । তাত হবে না, একেবারে বিবি সাজতে হবে । তা পেয়েও ওঠেন না, আর যাদের অনুকরণ ক'রতে যান, তারাও ঘুণা করে—দেখে হাসে । আর বাবুরা, যারা এখনকার ভারতের ভরসা—তারা কোথায় সুপ্রামর্শ দিয়ে সুপথ দেখিয়ে এদের নিয়ে যাবেন, বাড়াবাড়িটা বন্ধ ক'রবেন, তা নয়, তারা একেবারে বাঁধা গরুর দড়িটা কেটে দেন, আর তারা সিং বাঁকিরে ল্যাজ উঁচু করে, চার পা তুলে, ছুটে বেড়ায় ।

একদিক দিয়া কতকগুলি স্ত্রীলোক ও পুরুষের প্রবেশ,  
পরে ফড়ে ও মুটের ও অপরদিকে রঙ্গকরগণের  
হাণ্ডবিল লইয়া প্রবেশ ।

স্ত্রীলোকগণ । ওগো বাবা গো ! এগুলি কি গো, ভূত নাকি ?

[ স্ত্রী ও পুরুষগণের প্রশ্নান ।

( ফড়ে ও মুটের পলারনের চেষ্ঠা ও মুটের পতন )'

[ রঙ্গকরগণের হরিহর বাবুকে ও পণ্ডিত মহাশয়কে

এক একখানি হেণ্ডবিল দিয়া প্রশ্নান ।

ফড়ে । একি রে বাবা ! না, না, এরা মুখস্ পরে কি কাপজ দিচ্ছে ।

( মুটেকে পতিত দেখিয়া চপেটাঘাত করিয়া ) শালা সব লোকসান কল্লি, আজকার গুস্তটাই মাটী ক'রে দিলি । শালা তোকে ওরা ধৈয়ে ফেলেছিল না কি ?

মুটে । কেয়া করেরা বাবু, ডর মালুম হয়, সবকই ভাগা, আপ'বি ভাগা,

মানুম নেহি হয়, কেয়া জানে কেয়া আতা হয়, ওহি খাতির:স  
হাম্বি ভাগা, তব্.তো গির্ গিয়া বাবু! কহুর হয় মাপ্ কিজিয়ে ।  
হাম্ সব চিজ্ উঠায় লেতা হয় ।

ফড়ে । তোন্ শালা, তোন্ ( মারিতে উদ্যত ) ।

পণ্ডিত । আর মের না বাব!—মের না, ও সব তুলে নিচ্ছে ।

ফড়ে । ( মুঠের প্রতি ) আজ যে লোকসান্ ক'রেছিন্, চন্ আগে  
দোকানে—তার পর তোকে বুঝে নেব এখন ।

পণ্ডিত । তাই ত বাবা, ব্যাটাদের কি ভয়ঙ্কর মূর্খি—দেখেছ, তুমি না  
ধরলে আমিও পালাতেম । দেখতো বাবা—কাগজে কি লিখেছে ।  
সঙ্গে চস্মা নাই, আমি আর দেখতে পাবনা ।

হরি । ( পাঠ ) আর অকাল মৃত্যু হইবে না! আর অকাল মৃত্যু হইবে  
না !! আর অকাল মৃত্যু হইবে না !!! এ প্রদেশের সম্তান সন্ততিগণ  
কেন বলিষ্ঠ হয় না, তাহা এত দিনে স্থির হইয়াছে; কি উপায়ে  
তাহার.প্রতিবিধান হইবে, তাহাও স্থির হইয়াছে । জ্বীলোকগণের  
ব্যায়াম শিক্ষা আবশ্যক, এবং যে কোন জাতি হইতে হউক না কেন,  
জ্বীলোকদিগের বলিষ্ঠ স্বামী বাছিয়া লওয়া আবশ্যক । এতদ্ উদ্দেশ্য  
সাধনের জন্ত কতিপয় শিক্ষিতা জ্বীলোক ও শিক্ষিত পুরুষ অগ্রসর  
হইয়াছেন । তৎসম্বন্ধে আগামী রবিবার পার্কে র্যাক্সী সভা হইবে ।  
দেশহিতৈষী মহোদয়গণ আসিয়া যোগ দিবেন ।

পণ্ডিত । কি সর্বনাশ, কি সর্বনাশ, জাতের কিচর আর রাখবে না ॥  
যে কোন জাতের পুরুষ বলিষ্ঠ হ'লেই তার সঙ্গেই বিবাহ হবে ।

হরি । না, ক্রমেই বড় বাড়াবাড়ি আরম্ভ হ'লো । এত বাড়াবাড়ি ভাল  
নয় । সে দিন শুনলেম, কতকগুলি শিক্ষিতা মহিলা কি একটা  
বিদ্যুটে রকমের গান গাইতে গাইতে পথে বেরিয়ে ছিল, তাতে

কতকগুলো বন্দাইস জুটে খুব তাড়া দিয়েছিলো। মাঝে মাঝে এই রকম হলে এরা কতকটা নিরস্ত হবে। তা না হলে আর উপায় নাই।

পণ্ডিত। যে কোন উপায়ে হ'ক—বাবা, এ রকমটা স্বগিত হ'লে বাচা যায়। এখন যাই বাপু, বেলা অধিক হ'য়ে গিয়েছে।

হরি। আচ্ছা হ্যাঁ, আমিও যাই। প্রণাম।

পণ্ডিত। কল্যাণ হ'ক।

[ উভয়ের প্রস্থান।

রঙ্গকরগণের নৃত্য করিতে করিতে প্রবেশ ও গীত।

রাগিণী বেহাগ-থালাজ—তাল একতাল।

ছুট ছুট ছুট লাগাও ছুট, খাড়া থেকে না,  
 খুট খুট খুট, বাচ্ছে যারা, পিছু ডেকোনা ॥  
 শুট শুট শুট, এগিয়ে চল, চেয়ে দেখো না,  
 বুট বুট বুট, কাগজ লাও, হাতে রেখো না ॥  
 কুট কুট কুট, যেথায় আলো, সেথায় ঝেঁকো না,  
 ঘুট, ঘুট, ঘুট, আঁধার রেতে, দায়ে ঠেকো না ॥  
 ফুস্ ফুস্ ফুস্, কদিন ধরে, ফুস্লে ছিশু ভাই,  
 ঘুস্ ঘুস্ ঘুস্, যেঁবে বুধে, জুটে গেছি তাই ॥  
 ধুস্ ধুস্ ধুস্, নাহুস্ নাহুস্, বকনা যদি পাই,  
 জম্ জম্ জম্, উড়বো তবে, ভাবনা কিছু নাই ॥

[ সকলের প্রস্থান।



## চতুর্থ দৃশ্য ।

[ পার্ক ]

চা-ওয়ালী ও পাঁউরুটি-বিস্কুট-ওয়ালীর প্রবেশ ।

রাগিলী কাফি-সিদ্ধু—তাল একতাল।

- চা-ও । ( আমার ) কে নেবে গরম গরম টা ।
- পাঁ-ও । ( আমার ) বাক্স খুলে, নাওগো তুলে, ফুলো পাঁউরুটি ॥
- চা-ও । তোমরা চেখে নাও চিনে,  
আসামী চা নয়কো আমার, খালী দিই চীনে,  
প্যাংকিং করা মার্কী মারা, নয় কো গো মাটি ॥
- পাঁ-ও । আমি কিনি রোলার মিল্,  
জাঁতা ভান্সা নয় কো, ভুষি থাকে না এক তিল্,  
তাতে গড়া গরম কড়া, ব্রেড পরিপাটি ॥
- চা-ও । চা, তৈয়ারি খুব দ্বং,  
কেটেল খুলে, দেখাই ঢেলে, আলতা পান। রং ;  
সুগার দেওয়া, উঠছে ধূঁয়া, কেন' এক বাটি ॥
- পাঁ-ও । খেলে আমার এ বিস্কুট,  
পিক্‌ফ্রিয়ান্, আর হণ্ট্‌লে পামার্ ক'রে দেবে হট ;  
এরাকটে, গড়া বটে, শোন গো কথাটি ॥
- উভয়ে । চায়ে ফেলে, খাওগো তুলে, স্বপ্ন পাবে খাঁটি ॥

চাও । চাই গরম গরম টা ।

পাঁও । চাই কুলো পাউকুটা ।

চা-ও । দিদি, এ ব্যবসা কত দিন ?

পাঁ-ও । হবে ৭ছর তিন ।

চা-ও । ছজন্যরই তাই ।

পাঁ-ও । সত্যি নাকি ভাই ?

চা-ও । ছুঃখের কপাল, তাইতে এ হাল,

শোন যদি তবে বলি ।

বেচিভাম রুলী, নিতো নেয়েগুলি,

যেত ভাই তাতে চলি ॥

এসো এসো বলে, সাধিত সকলে,

দেখা যদি মোর পেলে ।

চুকিলে অন্তরে, বসাইত পরে,

কাজ কর্ম্ম সবে কেলে ॥

মনোভাব এঁচে, দিলে বেছে বেছে,

যে যেমন রুলী চায় ।

হলে মন মত, কিনিত গো কত,

লাভ ছিল বড় তায় ॥

নাহিক সে কাল, ফিরে গেছে চাল,

রুলী পরা দেছে ছেড়ে ।

বিবিয়ানা সাজ, বিবিয়ানা কায,

রুলী দেখে আসে তেড়ে ॥

বিবিদের মত, চায়ে বড় রত,

ভুসক্যা সবাই খায় ।

পুঁজি পাটা নাই,      পাড়া পাড়া তাই ,  
চা ফেরি করি সে দায় ॥

পাঁ-ও । আমার দুঃখের কথা,      শুনি পাবে মনে ব্যাথা,  
বলিবার ইচ্ছা নাহি হয় ।

বলিলে আপন জনে,      সুখ কিছু হয় মনে,  
তাই শুধু দিব পরিচয় ॥

যখন সুখের দশা,      বেচি তান মাথাঘষা,  
শ্রমের ছিল গো ব্যবসায় ।

ছোট বড় যত মেয়ে,      থাকিত গো পুথ চেয়ে,  
কখন ডাকিয়ে পথে যায় ॥

শুনিলে আমার সাড়া,      মাতিয়ে উঠিত পাড়া,  
সবাই ডাকিত এস হেথা ।

হাসি আসি আসি বলে,      গরবে যেতাম চলে,  
গোছাল উপায় হতো যেথা ॥

বিধির বিচার নাই,      বাড়া ভাতে দিল ছাই,  
কলিকালে উল্ট ব্যবহার ।

মাথে ম্যাকেসার তেল,      মাথাঘষা গোটুহেল,  
উঠে গেল ব্যবসা আমার ॥

বেকার চলেনা তাই,      বেকারি করি গো তাই,  
বেচি রুটী শিরে বোঝা করি ।

সুখের নাহিক লেশ,      যাতনার একশেষ,  
হেঁকে হেঁকে ঘুরে ঘুরে মরি ॥

চা-ও । আজ নাকি এখানে কি কাণ্ড হবে ।

পাঁ-ও । দেখছি ত তাই জুটছে সবে ।



চা-ও । এস আমরা ঘুরি তবে । চাই গরম গরম টা ।

পাঁ-ও । চাই কুলো পাঁউরুটি ।

[ উভয়ের গীত ও প্রস্থান ।

নিশান আদি লইয়া একদিক দিয়া নারীগণ ও  
অপরদিক দিয়া পুরুষগণের প্রবেশ ।

রাগিণী ইমনী—তাল একতালা ।

- ১ম, স্ত্রীস্বর । আমরা সবাই ক'রবো রে তাই নূতন কারখানা ।  
১ম, পুংস্বর । মূর্থ যারা, বকু্ তারা, শুনোনা মানা ।  
২য়, স্ত্রীস্বর । আমরা বায়াম শিখবো যবে, গুলি উটে যাবে তবে,  
কুন্তি করলে মুক্তি হবে, আছে গো জানা ।  
২য়, পুংস্বর । তোমরা শিখিলে বায়াম, রংটা হবে গোলাপ জাম,  
কত বাড়িবে হুঠাম, আরও নয়না হানা ।  
৩য়, স্ত্রীস্বর । আমরা চাই গো স্বয়ংস্বর, বেছে নোবো জুয়ান বর,  
স্থখে ক'রবো সবে বর, এই মনের বাসনা ।  
৩য়, পুংস্বর । হ'রে বন্ধ পরিকর, তাইতে মোরা অগ্রসর,  
চেয়ে দেখ চরাচর, কেমন জুয়ান জানানা ।

অপরাপর নানাজাতীয় পুরুষ ও স্ত্রীগণের প্রবেশ ।

গেঙ্গুলি । সুহাসিনী, ব'ন, কর আসন গ্রহণ ।

সুহা । আপনি থাকতে আমাদের কেন আকিঞ্চন ?

গেঙ্গুলি । ভাল হউক তেমন ।

( আসন গ্রহণ ও কাগজ হস্তে লইয়া বক্তৃতা )

শিক্ষিতা শিক্ষিতগণ, করি নিবেদন ।

সমবেশে হেথা সবে, আজি যে কারণ ॥

আঁধারে ছিলাম বলে, ছিল নাকো জ্ঞান ।  
 ভাল মন্দ সব তাই ছিল গো সমান ॥  
 স্ফুটিত না মুখ তবে গেছে সে সময় ।  
 উচ্চ শিক্ষাশুণে এবে উন্নত হৃদয় ॥  
 সভ্যতা কাহারে বলে জেনেছি বিশেষ ।  
 দেখাইব সভ্যতার এবে একশেষ ॥  
 শিখেছি অনেক কাণ্ড বিজ্ঞানের বলে ।  
 ঘুচিবে অশেষ দুঃখ প্রকাশিত হ'লে ॥  
 বঙ্গোতে দুর্বল কেন সম্ভান নিচয় !  
 কি করিলে তারা সব দীর্ঘজীবী হয় ॥  
 কিসে নিবারিত হবে অকাল মরণ ।  
 জেনেছি বিজ্ঞান বলে সব বিবরণ ॥  
 বালিকা বিবাহ এক দোষের আকর ।  
 বলহীন স্বামী সেই দোষের দোসর ॥  
 আমাদের এত দুঃখ সামর্থ্য অভাবে ।  
 সামর্থ্য হইলে দেখো সব দুঃখ যাবে ॥  
 কিসে সে সামর্থ্য হবে, কি আছে উপায় ।  
 ব্যায়াম শিখিলে বামা এড়াবে এ দায় ॥  
 আর এক কথা আছে গুনহ সজ্ঞান ।  
 বাছিয়া লউক স্বামী দেখিয়া জুয়ান ॥  
 জাতিভেদ দ্বিধা মনে, কাহার না রবে ।  
 বলিষ্ঠ যে জাতি হক্, সেই স্বামী হবে ॥  
 কি সুফল ফলে ইথে দেখিবে গো শেষে ।  
 ঘুচিবে সবার দুঃখ চক্কর নিমিষে ॥ ( আসন ত্যাগ )

১ম পুঃ । একজন তো বলেন শিক্ষিতা, এবার আমরা বলি দুচার কথা ।

কাবুলি । ঠারো, ঠারো, পয়লে ময়নে কহেঙ্গে ।

হরি । পারবে না বাবা, লেগোনা ওর সঙ্গে ॥

( কাবুলির সঙ্গে আসনে উত্থান )

কাবুলি । জন্দি করো গোরা ছুকরী ইয়ে উমদা কাম্ ।

দশ্ বিশ্ আও, গজ্জনী চলো, মিলে গা ইনাম্ ॥

আখ্ রোট, আনার, পিস্তা, কিস্মিস্, বাদাম্ ।

যেত্না মাগ্গো, ঘরমে তেরা, পৌছা দেগ্গা হাম্ ।

( আসন ত্যাগ )

হরি । দিকি হ'য়েছে, এইবারে সব কাবুলে যাও, মেওয়া খাও ।

ডেন্‌লিং । ( সক্রোধে ) ( Shut up ) শাঠ আপ্ । ( Now is my turn ) নাউ ইজ মাই টার্ন, হামাকে বল্টে কোরো না বারণ ।

( আসন গ্রহণ )

সুন্দর আইডিয়া হামি করে না ( Deny ) ডিনাই ।

শীঘ্র যাটে হয় টাহা কর সবে ( Try ) ট্রাই ॥

অল্প লোক যদি টোলে ( Hue and cry ) হিউ এ্যাণ্ড ক্রাই ।

হামরা সকলে টাহা করব ( Defy ) ডিফাই ॥ ( আসন ত্যাগ )

রাগিনী মালতী—তাল একতালা ।

স্বীগণ ।

চল-চল চল সবে হ'য়ে আগুয়ান্ ;

তোল তোল সবে বিজয় নিশান্ ॥

এসো এসো সবে বীর পালোয়ান্ ;

ধর ধর ধর দিব মোরা পানী দান্ ॥

[ সকলের প্রস্থান ।



## পঞ্চম দৃশ্য ।

[ পথ ]

রস ওয়ালার প্রবেশ ও গীত ।

রাগিণী ঝিঝিট খান্ধাজ—তাল খয়রা ।

জিরেন্ কাটের খাঁটি রস, কে নিবি গো বন্ ।

মাতি টেচে, এঁচে এঁচে, বসিয়েছিলেম নন্ ॥

ঝোপে মেরেছিলাম কোপ ;

নলবষে রস র'য়ে র'য়ে পোড়লো টোপে টোপ ।

রস নয় কো গাঁজা, খাঁটি তাজা, ক'রতেছে ঢল ঢল ॥

এমন রসের নাই কো দর,

সরাপ খাগী যত মাগী করে না কদর ;

এ সব দেখে, মোদের চখে, গড়িয়ে যায় পো জল ॥

[ প্রস্থান ।

বাজীকর ও বাজীকারিণীগণ এবং বাজী দেখিবার জন্ত

কতকগুলি স্ত্রীলোক ও কতকগুলি পুরুষের প্রবেশ ।

রাগিণী অহং-খান্ধাজ—তাল খেম্টা ।

খেল্ দেখো, খেল্ দেখো হো ।

ঘিড়ি মিড়ি, হিড়ি বিড়ি, রং খেলাবো ॥

দেখো রাজা, কেয়সে মজা,

খোস হোঁগা, বক্সিস দেগা, দিলুমে লেগা যো ॥

[ সকলের প্রস্থান ।



## ষষ্ঠ দৃশ্য ।

[ প্লে-গ্রাউণ্ড ]

বিধুমুখী, সুহাসিনী, কৃষ্ণভামিনী, মিস্ গেঙ্গুলি প্রভৃতি  
নারীগণ মল্লবেশে মুণ্ডুরাদি স্কন্ধে করিয়া খোঁড়াইতে  
খোঁড়াইতে একে একে প্রবেশ ও গীত ।

রাগিণী বেহাগড়া মিশ্রিত—তাল একতাল ।

- বিধু । আমি আর মুণ্ডুর ভাঁজব না ।  
এবার ঘুরে, লাগলে পরে, আগে বাঁচবো না ॥
- নারী । আমি উঠব না বারে, বড় লাগে কোমরে,  
নড়াম্ করে পড়ে গেলে, উঠতে পারবো না ॥
- সুহা । আমি শিখব না স্কিপিং, আমার ছিঁড়ে গেছে স্কীং ।  
মুখ থুব্ড়ে পড়ে আবার, হাঁটু ভাঙ্গব না ॥
- কৃষ্ণ । আমি চাইনে ডায়েলে, দেবো পগারে ফেলে,  
কজ্জি ভেঙ্গে গেছে, আমি এমন কাজে থাকবো না ॥
- গেঙ্গুলি । তোরা বড়ই দুর্বল, তোদের নাইক মনের বল,  
তোরা যদি ছাড়িন ছাড়বি, আমি কিস্ত ছাড়বো না ॥

বিধু । দিদি মুণ্ডুর ভাঁজা বড় দার, মরেছিলাম ঠায়, দাঁত কপাটী লেগে-

ছিল মাথায় একটা ষায়া, এই দেখনা—জলের পটী বেঁধেছি গো  
তায় ।

গেজুলি । গড় করি তোমায়, কথা শুনে হাসি পায় কেমন করে শিখি, যদি  
পিছুবি গোড়ায় ।

সুহা । দিদি ! দেখিয়েছিলে ভালা, পোড়া ফিপিং খেলা, দড়ি জড়িয়ে  
পড়ে গেলাম—আজকে সকাল বেলা । সেখায় মাগী ছিল ম্যালা,  
হো হো করে হেসে উঠলো একি বিষম জালা ; তার পর হাঁটুর  
দিকে চেয়ে দেখি, রক্তে বইছে নালা । খেলা থাকুক মাথায় তোলা,  
যে শেখন শিখেছি ভাই, যাবে নাকো ভোলা ।

গেজুলি । ওলো, করিস্নেকো হেলা, চুন হলুদ বাধ্গে যা, সেরে  
যাবে ওবেলা । কিন্তু তোদের বলছি কথা খোলা, এ সব কাজে  
লাগতে হয়, খেয়ে আদা ছোলা ।

কৃষ্ণ । দিদি ! নাও তোমার ডম্বেল, ক'রো একজামিনে ফেল, কজি  
ভেঙ্গে গেছে বেশ, পেয়েছি আক্কেল ।

গেজুলি । ভয় কি দিদি, ওতে গিয়ে দাও কেরসিন্ তেল ।

নারী । শোন হৃদশা আমার, আমি চড়েছি বার, কোমরেতে লেগে  
খটকা, করে উঠলেন চিংকার । তখন কে শোনে কথা কার,  
চারিদিকে হাত পা ভেঙ্গে করছে হাহাকার । বারে বসা হলো  
ভার । নামতে গেলেম্, কপাল দোষে একে হলো আর । দড়াম্  
করে পড়ে গেলেম্, মাঝখানেে সবার । অজ্ঞান হয়ে পড়ে রইলেম্  
মিনিট দুচার । আমি বেঁচেছি এবার, পূজা তুলিগে বাবার ।  
এই নাকে-কাণে খং, আমি আর আসবো না এ ধার ॥

গেজুলি । তোদের এ সব কি শুন্ছি, তোরা সবাই যেন কি ? গোড়ায়  
একটু কষ্ট সহিলে, শেষে ফল পাবি ।

## জুতা শেলাইওয়ালির প্রবেশ ।

রাগিণী গোড়সারং—তাল খয়বা ।

তোমরা কেউ জুতা সারাবে ।

বিরশুলেতে করব সেলাই, বেমাণুম হবে ।

যেথা কেটেছে খালি, সেথা লাগাব তালি।

মনভোলা স্থপতলা দিব, পরে স্থপ পাবে ।

আমার আছে দেমার্টিন, পেলে কাফস্টিন,

বুকস ঘসে তুলব সাইন, অনেক দিন রবে ।

ছিলাম নাপ্তিনী যখন, কত সাজিয়েছি চরণ,

ধরে চরণ, নাগর রতন, সাধতো গো তবে ।

এখন মোজা পরা ফুট, তাতে ফ্যান্সি বুট,

আমার ( Half-sole ) হাফসোলে: ( Soul ) সোল বাঁধা দেবে

মিসেরা সবে ।

বিধু। কিলো নাপ্তিনী।

নাপ। এখন পেশা মুচিনী, কিন্তু জুংখ ঘুচনি। তখন তাই স্থখে ছিলেম,  
চক্ষের জলতো মুছিনি। বাপের জন্মে কখন তাই চামড়াও খুচনি।  
তোরা সব রূপের ধুচনি, তাদের এক নাচুনি। মুণ্ডর ভাঁজা, কুস্তি  
করা, যেন রোগের খেঁচুনি। এই যে, হাত ভেঙ্গেছে, পা ভেঙ্গেছে,  
মাথায় পটী বেঁধে দাঁড়িয়ে আছ; আহা দেখে বাঁচিনি।

জুহা। তা তাই পেয়েছি বেশ ফল।

নাপ। দেখ তোরা বড়ই থল। আন্তা পরা তুলে দিলি, ছেড়ে দিলি  
মল, সে কি ছিল মন্দ বল? খালি আমার চখে আন্লি জল। আমার  
নাইক পুরুষ বল; ক্রমে হয়ে পড়লো অচল, কিন্তু আমিত ছাড়া নই  
ও চরণ তল। তাই, চামড়া, দড়ি, বিরশুল নিয়ে, কোলা কাঁধে করে,

দিচি পাড়ায় পাড়ায় টল্। তোর ভো ভাই—জুতা সারাবিনি, তবে  
বাই ও অঞ্চল ।

[ গীত গাহিতে গাহিতে প্রস্থান ।

মাধবীলতার রাইডিং ছইপ্ হস্তে প্রবেশ ।

কৃষ্ণ । কোথায় ছিলি লো মাধি ?

মাধ । ঘোড়ায় চড়া অভ্যাস কচ্ছিলেম্ সেই অবধি ।

বিধু । কোন্‌ খানে গা দিদি ?

মাধ । ঘরে থল দিয়ে, তিন চারটে তাকিয়া নিয়ে পেতে একটা গদি ;  
জানি লাগবেনাকো, পড়ে যাই যদি ।

মালতীর একস্কন্ধে একটি মান কচু ও অপর স্কন্ধে  
একটা মোচা লইয়া প্রবেশ ।

জুতা । একি লো মালতী ? ( সকলের হাঙ্গ ) ।

মাল । দিদি মিসেস নষ্ট অতি, বলে জাস্নেকো তুই আটমেসে পোয়াতী ।  
আবার পরসা চাইলেম্ দিলে নাকো, মারুতেম তখন লাথি । কিদে  
মুণ্ডর কিন্বো ? হাতে নাইকো কড়ি পাতি । তাই মিসেস এনে  
রেখেছিল ঘরে হাট বেসতি । তা থেকে এই মান কচু, আর  
মোচাটা সরিয়ে ছিলেম রাতারাতি । তা ভাই, মিসেস এখন বাজারে  
গেল, কিন্তে একটা ছাতি । আমি অমনি ঘরে কুলুপ দিয়ে এ  
জুতো নিয়ে, তোদের খুঁজছি আতি পাতি ।

গেঙ্গুলি । আজতো আর হ'বেনা, হ'য়ে গেছে বন্ধ ।

মাল । এখন আমি চ'খে দেখ্‌লেম্, ঘুচল মনের সন্দ ।



সুহা । তবে চল, সবাই ঘরে গিয়ে করিগে আনন্দ ।

বিধু । হ্যা, ভান্সা হাতে, ভান্সা পায়ে, হবে না বড় মন্দ ।

[ সকলের প্রস্থান ]

নামাবলি মন্তকে বাঁধিয়া বৈষ্ণবগণের খঞ্জনী বাজাইতে  
বাজাইতে প্রবেশ ।

গীত ।

( গুরে ভাই ) বাদের কক কথায় লাগে রিষ ।  
তাদের ব'লে বাই ঠারে ঠোরে উনিষ বিণ ॥  
যার কর্ণু তারে সাজে, অস্ত্রজনে লাঠি বাজে,  
সভাসমিতি গলাবাজি খালি ফিস্-ফিস্-ফিস্ ॥  
মেয়েরা মর্দানা হবে, কে কোথা দেখেছ কবে,  
এদের আঁকেল ছেলামি দেখেই—বুঝে নিস্ ॥

[ প্রস্থান ।





## সপ্তম দৃশ্য ।

[ সন্ন্যাস-সভা ]

হরিহর বাবু ও পণ্ডিত মহাশয়

দণ্ডায়মান ।

পণ্ডিত । তারপর ?

হরি । তারপর, সমস্ত ঠিক করেছি, বদমাইশ বেটারা কি সহজে রাজি হয় । অনেক করে বুঝিয়ে, বিস্তর প্রলোভন দেখিয়ে, শেষ রাজি করেছি । মেয়েগুলদের ধরে নিয়ে যাবে এটা তাদের ঠিক করাই ছিল : কিন্তু তারপরে ফিরিয়ে দেবে, এমতলব তাদের ছিলনা । শেষে অনেক কষ্টে রাজি করেছি । আমি এটা বেশ বুঝেছি যে, একরূপ বিবাহতে কোন জাতির কোন ভদ্রলোক উপস্থিত হবে না । এমন কি যারা পার্কে উৎসাহ দিয়েছিল, তারা পর্যাঙ্কও পিছিয়ে পড়েছে । যারা আসবে তারা নিশ্চয়ই নীচ । তাদের দেখে মেয়েগুলদের বোধ হয় কতকটা চৈতন্য হবে, যে একরূপ কার্যে তাদের মঙ্গল নাই । তখন তাদের একটা স্বভাবসিদ্ধ ঘৃণা উপস্থিত হবে, আবার ঘরে ফিরে যেতেও ইচ্ছা হবে তখন পরস্পর মুখ চাওয়া-চাষি করবে । কিন্তু বোধ হয়, সহজে কেউ অগ্রসর হতে পারবে না । সেই অবকাশে

বদনাইস ঘেটারা এলে, ধরে নিয়ে গিয়ে, বার—বার বাড়ীতে পৌছে দেবে ।

পণ্ডিত । ( অফ্লাদে ) দীর্ঘজীবী হও । তুমি যথার্থ দূরদর্শী বটে ! আমি কদিনের কাণ্ড দেখে স্তব্ধ হয়ে গিয়েছিলেম । ভেবে ছিলাম, যে এর কোন প্রতিকার বুঝি হবে না । এখন তোমার কথা শুনে কতকটা ভরসা হচ্ছে, বোধ হয়, একটা উপায় হ'য়ে যাবে ।

হরি । উপায়-অল্পপায় সকলই তাঁর ইচ্ছা । হয় ত আমি যেরকম ধারণা করছি, ঘটনাপ্রশ্রোতে তা সমস্তই ভেসে যাবে । এ বিষয় ব্যাপার চখের উপর দিয়ে হয়ে যাবে, আর আমি জড়ের মত দাঁড়িয়ে দেখবো ! কিন্তু একটা রক্ষা এই, যে এরা শাস্তিরক্ষকদের আশ্রয় গ্রহণ করেনি, অহঙ্কারে অন্ধ হয়ে, ততদূর সাবধান হবার আবশ্যকতা বুঝতে পারেনি ? আবার প্রতিবন্ধকের তয়ে আত্মীয় বন্ধুদেরও আহ্বান করেনি ।

পণ্ডিত । হাঁ বাপু ঠিক বলেছ ; সেটা কতকটা মঙ্গলের বিষয় বটে, কিন্তু বাহোক এদের কি সাহস ! কতকগুলি অবলা মিলে, এতবড় লিষন কাণ্ড করতে যাচ্ছে । ঐ না, কারা আসছে ?

রঙ্গকরদিগের দোকাটি বাজাইতে বাজাইতে ও নৃত্য করিতে করিতে প্রবেশ ।

হরি । তোমলোক আবি উদার যাকে ঠারো । ধোড়াবাড়ি বাদ জরুর আনা চাহি ।

[ রঙ্গকরগণের প্রস্থান ।

পণ্ডিত । আবার কারা আসছে না ?

হরি । আজ্ঞা হাঁ, চীনে, মগ, হাবগি, কাবুলী, ফিরিজি সকলরকমই

একটা একটা আছে। আমুন, আমরা এক পার্শ্বে দাঁড়িয়ে  
রঙ্গ দেখি। (একপার্শ্বে দণ্ডায়মান।)

ড্যান্সিংমাস্টার, বাগ্‌দী, চীনে, মগ, হাবসি, ফিরিস্টি,  
কাবুলী প্রভৃতির একে একে প্রবেশ ও যথাস্থানে  
দণ্ডায়মান। পরে রঙ্গদার (Clown) ও একজন  
রঙ্গিণী (Dancing girl) এর প্রবেশ ও নৃত্য।  
নারীগণের গীত গাহিতে গাহিতে প্রবেশ।

রাগিণী খাম্বাজ—তাল একতাল।

नारो ।

দলে দলে দলে,                      যেতেছি সকলে,

বেছে নিতে নব “নাগর” ।

মুখে মুখে মুখে,                      রব দৌড়ে মুখে,

উখলিবে মূখ সাগর ॥

ফিরে ফিরে ফিরে,                      সুখী হব হেরে,

পুরুষ গুণের আকর ॥

উড়ে উড়ে উড়ে,                      ফেরে যথা বেড়ে.

চাতকিনী নিশাকর ।

মনে মনে মনে,                      বরষিবে যে জনে,

তাহারে করিব আদর ।

বনে বনে বনে,                      ফিরিব নির্জনে,

না করিলে সে সমাদর ॥

হাসি হাসি হাসি,                      এবে মোরা আসি,

সাক্ষাৎ হইতে মুখ বাসর ॥

କାନ୍ଦି କାନ୍ଦି କାନ୍ଦି,                      ନାଥ ତାଜେ ବନ୍ଦି,

ফিরে যাব হ'তে আসব ॥

গেঙ্গুলি ।

এই ত সম্মুখে দেখ অনেক নাগর ।  
 বেছে বেছে নাও সবে মনোনীত বর ॥  
 এস দিদি কিছুমুখী হও অগ্রসর ।  
 নবীন বাঙ্গালী নিয়ে কর এবে ঘর ॥  
 জেতে বাগদী বটে, কিন্তু বিষম জুয়ান ।  
 মারামারি পেসা এঁর, গুণ্ডার প্রধান ॥

বিধু ।

চাহিনা চাহিনা আমি হেন জানোয়ার ।  
 বিবাহ থাকুক শিরে করি নমস্কার ॥

গেঙ্গুলি ।

এস এস সুহাসিনী বর নাও চিনে ।  
 এসেছে তোমার তরে ঐ দেখ চীনে ॥  
 ব্যবসা জাঁকাল বড় জুতার দোকান ।  
 ভাল মন্দ যত কিছু কাটী ক'রে খান ॥

সুহা ।

ছি ছি ছি ঘোমার কথা শুনে হাসি পায় ।  
 মুচিনী হইতে হবে বিবাহের দায় ॥

গেঙ্গুলি ।

এসো গো কৃষ্ণ-ভামিনী তোমার কি মন ।  
 ফিরিঙ্গি এসেছে এবে কর গো গ্রহণ ॥  
 চুনগলি ঘর এঁর, ড্রমপেটা কাজ ।  
 বরের চুড়ন্ত বর, বরো একে আজ ॥

কৃষ্ণ ।

তোমার এ কথা শুনে হইলু অবাক ।  
 বিবাহেতে কাজ নাই, থাক্ থাক্ থাক্ ॥

( প্রতিবেশিনীর প্রতি )

শ্বেঙ্গুলি ।

মনের বাসনা তব বল মন থলি ।  
 এসো দেখি একবার শুনি তব বলি ॥  
 ঐ দেখ এসেছে ভাই কেমন কালো ।

ব্যাচেন বেদানা ইনি, কাঁধে লয়ে ঝুলি ॥

কাবুলী । আও ছোঁরী—আঁঙ্গুর আনারি স্থানে দেঙ্গে বুড়ি বুড়ি ।

প্রতিবেসিনী । বেশ বেশ বেশ ভাই, ভাল শিক্ষা হোলো ।

বিকাহেতে কাজ নাই, পাততাড়ি তোলো ॥

গেঙ্গুলি । এ বড় বিষম দায়, কেউ নয় রাজি ।

কেবল ধাষ্টম দেখি, হোলো বুঝি আজি ।

(রঙ্গকরগণের প্রবেশ এবং স্ত্রীলোকদিগকে টানাটানি করণ)

রাগিনী সিন্ধু খান্ধাজ—তাল-খেম্টা ।

স্ত্রীঃ । সুখের গরাস মুখে দিলাম কই ।

পুঃ । আসকে থেয়ে ফোড় গণনি, তাই পাকা স্থানে পড়লো মই ॥

স্ত্রীঃ । মনে ছিল বড় আশ,

ফাঁদ পেতে চাঁদ ধরতে গিয়ে, হয়ে গেল ফাঁস;

হাতের কালি মুখে মেখে, জুলুর জুলুর চেয়ে রই ॥

পুঃ । যখন যেটা রয়,

করতে সে কাজ, ঘটনা ব্যাজ, হাসিল সেটা হয় ॥

বেকুবের একজাই হ'লে, ফলে না তায় রজা বই ?

স্ত্রীঃ । এখন শিখেছি বিশেষ,

এমন কাজে আর যাবনা, রবে না যার শেষ ;

বাড়াবাড়ি করে শেষে, লোক চলান হোলো মই ॥

স্ত্রী ও পুঃ । এখন ছেড়ে দে ওসব,

সুখের দিনে, খুসীমনে, করি গে উৎসব ;

নববর্ষে, মনের হর্ষে, এসো সবে স্থখী হই ॥

**স্ববিনিকাপাতন ।**

# বিজ্ঞাপন ।

নিম্নলিখিত গ্রন্থগুলি আমার নিকটে এবং প্রত্যেক  
রঙ্গমঞ্চের বুকফলে প্রাপ্য ।

বেহদ-বেহায়ী	২য়-সংস্করণ ।	সিটি থিয়েটারে অভিনীত )	মূল্য ১০
মানহানি	( অরোরা থিয়েটারে অভিনীত )		১০
পতিপ্রাণা সতী বা সতীত্ব-সরোজ	...	...	১০
চমৎকার ( Serio-Comic-Drama )		( ছাপা হইতেছে )	
গাধাবলি ( মনু ১০৮ প্রকারে কিরূপে গর্ভভ নামে পরিচিত হয়		তদ্বিষয় বর্ণিত আছে )	১০

উপরি উক্ত কয়েকখানি গ্রন্থ একত্রে ক্রয় করিলে “গাধাবলি” খানি  
উপহার দেওয়া যাইবে ।

“কামসূত্র” এই গ্রন্থখানি প্রায় ৩০০০ বৎসরের পূর্বে রচিত অতি  
প্রাচীনতম সুবৃহৎ নীতি ও স্ত্রীপুরুষের আচার-ব্যবহার-নীমাংসক অতীব  
ব্যুৎপাদক গ্রন্থ । ইহা পাঠে ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ, এই চতুর্কর্গ ফল  
পাওয়া যায় । শ্রীমদ্বাৎসারন মুনি ( চাণক্য ) প্রণীত সূত্র, শ্রীমদ্ যশো-  
ধরেন্দ্রপাদবিরচিত ভাষ্য—সূত্র ও ভাষ্যের বঙ্গানুবাদ সহিত মূল্য ৫৫০,  
ডাঃ মাঃ ১/০ আনা ।

কলিকাতা ।  
১৪১/৩/১, বারাগঙ্গী ঘোষের ষ্ট্রীট,  
ঘোড়াসাঁকো ।

শ্রীপ্রবোধচন্দ্র পাল—

ম্যানেজার ।











